

SAMSUNG



Controler PTZ SCC-1000 Ghid de utilizare

Înainte de a instala și opera acest produs,
citiți cu atenție acest manual

ROMÂNĂ

Cuprins

• Cuprins	2
• Atenție	3
• Trăsături și caracteristici principale	5
1. Introducere	5
2. Caracteristici	5
• Aranjament butoane controale	6
• Conținut pachet	6
• Diagramă sistem	6
1. Diagramă cablare	7
2. Conectare fire semnal RS-485/422	7
• Nume și funcții	8
• Control cameră PTZ	9
1. Alimentare	9
2. Afășaj inițial pe ecran	9
3. Configurare ID cameră	9
4. Panoramare / Înclinare / Zoom de la joystick	10
5. Butoane Iris / Focalizare / Zoom	11
6. Presetare	11
7. Baleiere	12
8. Grup	12
9. A/V	12
10. OSD	13
11. Încuetoare	13
12. Auxiliar	13
• Configurare mediu controale	14
1. Configurare PTZ	14
2. Configurare principală controale	15
3. Calibrare joystick	18
• Depanare	19
• Design	19
• Specificațiile produsului	20



Samsung Techwin acordă o atenție deosebită mediului în toate fazele de fabricație ale produsului, luând diferite măsuri pentru a furniza clienților produse cât mai ecologice. Eticheta Eco este semnul dorinței Samsung Techwin de a crea produse ecologice, și arată că produsul îndeplinește cerințele directivei RoHS a UE.

Atenție

Avertizare

- Toate operațiile referitoare la instalarea acestui produs trebuie să fie făcute de către un personal de service calificat sau de către instalatorii de sistem.
 - Dacă produsul este conectat sau instalat în mod necorespunzător, se poate produce șocuri electrice, incendii, vătămare gravă și/sau defecțiuni.
- Instalați produsul pe o podea complet plană.
 - Verificați întotdeauna rezistența și stabilitatea locației de instalare.
 - Nu scăpați pe jos acest produs. Acest lucru poate cauza defecțiuni sau vătămare.
 - Nu încercați să dezamblați produsul. Pentru a preveni șocul electric, nu îndepărtați șuruburile sau carcasele.
 - În interior nu există componente de service pentru utilizare de către utilizator. Pentru întreținere contactați un personal de service calificat.
- Nu folosiți niciodată produsul în locuri unde există substanțe inflamabile.
 - Nu folosiți niciodată produsul în locuri unde sunt folosite substanțe inflamabile precum gazul.
- Aceasta poate cauza incendii, explozii și alte accidente grave.
- Nu folosiți cu mâinile ude componentele ce nu au izolație.
- Atingerea componentelor fără izolație cu mâinile ude poate cauza șoc electric puternic.
- Nu expuneți produsul la apă sau umezeală.
 - Dacă produsul a intrat în contact cu apă, opriți imediat alimentarea.
 - Închetați folosirea produsului dacă acesta a intrat în contact cu apă. Contactați imediat producătorul.
- Închetați folosirea produsului la apariția oricărei probleme de funcționare.
 - Opriți imediat alimentarea produsului dacă apar condiții anormale precum fumul sau mirosuri neobișnuite.
 - La continuarea folosirii produsului în condiții anormale, se poate produce vătămare gravă.
- Folosiți întotdeauna tensiunea recomandată.
 - Folosirea unei surse de alimentare de nivel necorespunzător poate cauza incendii, șocuri electrice sau defecțiuni.
- Folosiți întotdeauna cu grijă cablul de conectare.
 - Nu deteriorați și nu modificați cablul de conectare.
 - Nu trageți de cablul de conectare, nu îl expuneți pe acesta la căldură și nu plasați obiecte cu greutate ridicată pe cablul de conectare.
 - Nerespectarea acestor avertizări poate cauza incendii, șocuri electrice sau defecțiuni.

Atenție

Atenție

- Folosiți produsul doar în spații închise.
 - Nu plasați produsul în exterior și nu îl expuneți pe acesta la ploaie sau umezeală.
 - Dacă este scăpat în apă, produsul poate să fie corodat sau defectat.
- Nu folosiți produsul în locuri cu exces de praf, fum sau umezeală.
 - Folosirea produsului în astfel de condiții poate cauza incendii, șocuri electrice sau defecțiuni grave.
- Nu operați produsul în temperaturi diferite față de cele specificate.
 - Căldura sau frigul în exces pot să cauzeze defectarea produsului.
 - Folosiți întotdeauna produsul în intervalul recomandat de temperatură de 0°C ~ 40°C.
- Nu plasați produsul în lumina directă a soarelui.
 - Acest lucru poate cauza decolorarea produsului.
- Nu aplicați șocuri excesive pe produs.
 - Șocurile excesive pot cauza defectarea produsului.

Întreținere și reparații

- În cazul în care controlerul se defectează, opriți alimentarea și ștergeți suprafața cu o cârpă moale.
- Nu folosiți agenți chimici precum spiritul sau benzenul. Pentru informații detaliate referitoare la actualizarea firmware-ului, adresați-vă distribuitorului produsului.

Adresați toate operațiile referitoare la instalarea acestui produs unui personal de service calificat sau instalatorilor de sistem.

Declarație de conformitate FCC

Acest echipament a fost testat și găsit a fi conform limitelor Clasei A de dispozitive digitale, potrivit părții 15 din Regulamentul FCC. Aceste limite sunt proiectate să ofere o protecție rezonabilă împotriva interferențelor dăunătoare atunci când echipamentul funcționează în mediul comercial. Acest echipament generează, folosește și poate radia energie pe frecvențe radio și, dacă nu este instalat și folosit conform manualului de instrucțiuni, poate cauza interferențe dăunătoare comunicațiilor radio. Funcționarea acestui echipament într-o zonă rezidențială poate cauza interferențe dăunătoare, caz în care utilizatorul va fi trebuit să corecteze interferențele pe cheltuiala sa.



Dezafectarea corectă a produsului (Deșeurile de echipamente electrice și electronice)

(Valabil în Uniunea Europeană și în celelalte state europene cu sisteme de colectare separate.)

Acest simbol marcat pe un produs, sau pe materialele care îl însoțesc, arată că, odată scos din uz, produsul nu trebuie dezafectat împreună cu alte deșeurile menajere. Pentru a preveni efectele dăunătoare ale dezafectării incorecte a deșeurilor asupra mediului înconjurător și a sănătății oamenilor, vă rugăm să separați produsul de alte tipuri de deșeurile și să îl reciclați în mod corespunzător în vederea promovării refolosirii viabile a resurselor materiale.

Utilizatorii casnici trebuie să ia legătura cu autoritatea locală sau cu magazinul din care au achiziționat produsul pentru a afla unde și cum pot preda acest produs în vederea reciclării lui în conformitate cu standardele de mediu.

Utilizatorii comerciali trebuie să ia legătura cu furnizorii, și să consulte termenii și condițiile contractului de cumpărare. Acest produs nu trebuie dezafectat împreună cu alte deșeurile comerciale

Trăsături și caracteristici principale

1. Introducere

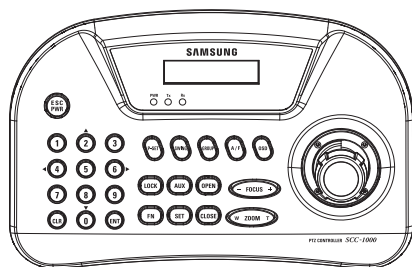
Controlerul PTZ SCC-1000 controlează operarea seriilor de camere Zoom și Dom și transmițătorul SRX-100B.

- Protocoale suportate: Samsung Techwin (SPD), PELCO-D, PELCO-P, Samsung Electronics (SEC), Panasonic, Vicon, AD și Honeywell

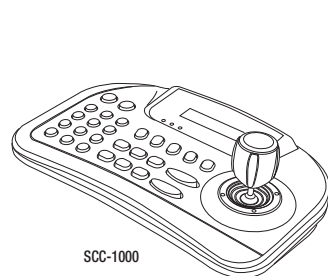
2. Caracteristici

- Controlează până la 255 camere.
- Suportă diferite protocoale pentru fiecare canal.
- Suportă comunicația serială pentru RS-485/422.
- Suportă operațiile Panoramară / Încălinare / Zoom folosind un joystick cu 3 axe.
- Suportă operațiile Zoom / Focalizare / Iris folosind butoanele controlerului.
- Suportă diferite opțiuni de cameră: Presetare, Baleiere, Grup, etc.
- Suportă o baterie de 9V.

Aranjament butoane controler



Conținut pachet



SCC-1000



Adaptor alimentare (DC 12V)



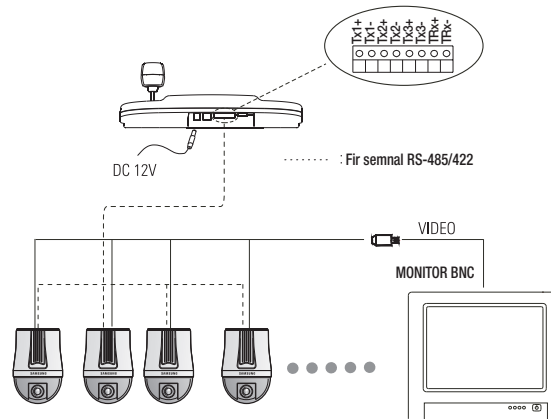
Bloc terminal



Manual de utilizare

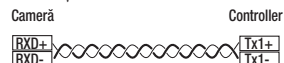
Diagramă sistem

1. Diagramă cablare

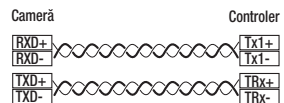


2. Conectare fire semnal RS-485/422

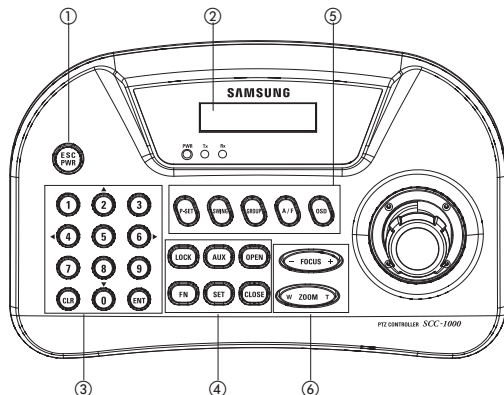
Comunicații RS485



RS485 Communications



- Puteți să folosiți terminalul Tx2 sau Tx3 în locul terminalului Tx1.



①	ESC / POWER	Anulează o comandă sau pornește/oprește alimentarea.
②	LCD DISPLAY	16 X 2 LCD
③	Number Pad	Enables changing channels or opening and closing the camera OSD.
④	1. LOCK 2. FN 3. AUX 4. SET 5. OPEN 6. CLOSE	Blochează sistemul. Tastele de funcții: Îndeplinesc funcții speciale în combinație cu alte butoane. Controlează ieșirea AUX a camerei. Accesează meniul de configurare al controlerului. DESCHIDE IRIS ÎNCHIDE IRIS
⑤	1. P-SET 2. SWING 3. GROUP 4. A/F 5. OSD	Configurează și se deplasează la locațiile presetate. Comandă deplasarea camerei între 2 locații selectate în timpul panoramării sau înclinării. Comandă camera să monitorizeze în ordine locațiile presetate la o viteză selectată și pentru un interval de timp stabilit. Îndeplinește funcția AF O-apăsare Indică meniul OSD al camerei.
⑥	1. FOCUS +/- 2. ZOOM W/T	Focalizează camera manual. Apropie sau departează imaginea.

1. Alimentare

- ① Pentru a porni alimentarea, apăsați butonul PWR.
- ② Pentru a opri alimentarea, țineți butonul PWR apăsat.

2. Afășaj inițial pe ecran

- ① ID : Indică numărul canalului curent.
- ② SPD : Indică protocolul camerei pentru canalul curent
- ③ 9.6k : Indică rata de transfer a camerei pentru canalul curent.

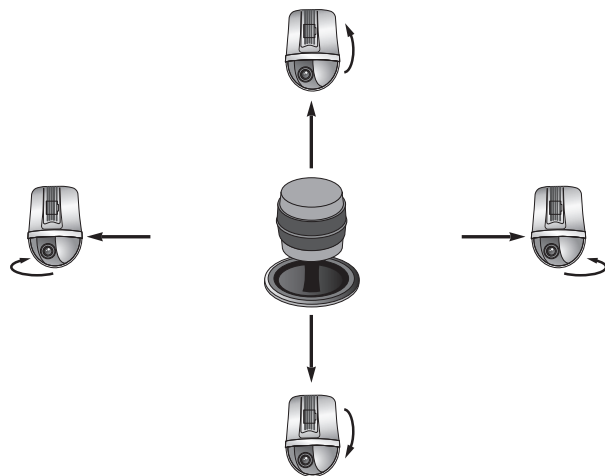
SPD 9.6K
ID:001

3. Configurare ID cameră

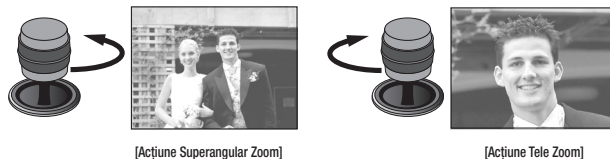
- ① Introduceți un număr de pe tastatura de numere.
 - ② Apăsați butonul ENT pentru a confirma ID-ul camerei.
- ID-urile camerei sunt de la 1 la 255.

4. Panoramare / Înclinare / Zoom de la joystick

- Puteți să folosiți joystickul pentru a controla operațiile de Panoramare și Înclinare ale camerei.
- Cu cât mutați mai departe joystickul de centru, cu atât se va deplasa camera mai repede.



- Puteți de asemenea să folosiți joystickul pentru a controla operația de Zoom a camerei.



5. Butoane Iris / Focalizare / Zoom

- ① Luminozitate ecran
 - Pentru a regla luminizitatea ecranului camerei, folosiți butoanele DESCHIDE și ÎNCHIDE.
 - DESCHIDE : Luminizitate sporită (Deschidere Iris)
 - ÎNCHIDE : Luminizitate redusă (Închidere Iris)
- ② Focalizare cameră
 - Pentru a regla focalizarea camerei, folosiți butoanele FOCALIZARE +/-
 - FOCALIZARE - : Mai aproape
 - FOCALIZARE + : Mai departe
- ③ Zoom cameră
 - Pentru a controla operația de Zoom a camerei, folosiți butonul ZOOM W / T.
 - ZOOM W : Zoom Superangular
 - ZOOM T : Zoom Tele

6. Presetare

6-1. Configurare locație presetată

- ① Deplasați camera pe o locație dorită folosind butoanele de joystick și de pe controler.
- ② Introduceți un număr de presetare.
- ③ Țineți apăsat butonul P-SET pentru 2 secunde pentru a salva locația presetată.

6-2. Deplasarea la locația presetată

- ① Introduceți numărul unei locații presetate.
- ② Apăsați butonul P-SET pentru a deplasa camera la locația presetată.



Note

- Puteți să selectați numere presetate de la 1 la 255 folosind controlerul. Numărul maxim al locației presetate variază în funcție de modelul camerei. (Pentru informații adiționale, consultați manualul de utilizare al camerei dumneavoastră.)
- Puteți să configurați locații presetate din meniul OSD al camerei.

7. BALEIERE

■ Funcția Baleiere comandă deplasarea camerei între 2 locații, monitorizând ruta.

- ① Apăsați butonul SWING (Baleiere)
- ② Apăsați numărul 1 sau 2 pentru a activa modul Baleiere.
 - Numărul 1 : Comandă panoramarea camerei în timpul deplasării între 2 locații.
 - Numărul 2 : Comandă înclinarea camerei în timpul deplasării între 2 locații.
- Pentru a pauza funcția Baleiere, mișcați joystickul.

8. Grup

■ Comanda Grup recheamă succesiv o multitudine de locații presetate.

- ① Introduceți numărul de grup.
- ② Apăsați butonul GRUP pentru a activa modul Grup.
 - Pentru a pauza modul Grup, mișcați joystickul.



Note

- Pentru a folosi modulele Baleiere și Grup, trebuie să configurați modulele din meniul OSD al camerei înainte de utilizare.
- Modulele Baleiere și Grup suportă doar protocolul Samsung Techwin SPD.

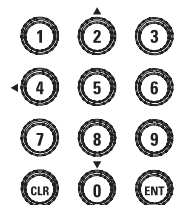
9. A/F

■ Apăsarea butonului A/F duce la folosirea funcției AF 0-apăsare.

10. OSD

■ Afișează meniul OSD al camerei pe ecranul monitorului.

- ① Pentru a accesa meniul OSD, apăsați butonul OSD. Pentru a ieși din meniu, țineți apăsat butonul OSD. (Protocol SPD)
- ② Buton ENT : Îndeplinește funcția Enter în meniul OSD.
- ③ Buton CLR : Îndeplinește funcția Esc în meniul OSD.
- ④ Folosiți joystickul pentru a deplasa cursorul meniului în sus, în jos, în stânga sau în dreapta. Anumite protocoale (Panasonic, Samsung Electronics, etc.) nu suportă folosirea joystickului pentru a deplasa cursorul. În schimb, acestea necesită apăsarea unui număr în timp ce țineți apăsat buton FN. (Butoanele cu numere 2, 4, 6, 8)



11. Încuietoare

■ Blochează controlerul.

- ① Pentru blocare, țineți apăsat butonul LOCK.
- ② Pentru deblocare, introduceți parola de 4 cifre (Parola implicită: 0000)

12. Auxiliar

■ Controlează operația de ieșire AUX a camerei.

- ① AUX ON : Apăsați butonul AUX pentru a porni funcția auxiliară.
- ② AUX OFF : Țineți apăsat butonul AUX pentru 2 secunde pentru a opri funcția auxiliară.

Configurare mediu controler

1. Configurare PTZ

- ① Apăsați 1 de pe tastatura de numere.
- ② Țineți apăsat butonul SET pentru a intra în modul CONFIGURARE PTZ.
- ③ Introduceți parola de 4 cifre (Parola implicită: 0000)
- ④ Pentru a schimba o adresă de canal selectați mișcând joystickul înspre dreapta sau stânga. Alternativ, introduceți numărul canalului și apăsați butonul ENT.
- ⑤ Schimbați setările pentru Protocol, Rata de transfer și Bitul de paritate pentru canalul selectat.
- ⑥ Selectați meniul SALVARE pentru a salva schimbările. Puteți să continuați schimbarea setărilor selectând alte canale. Pentru a ieși spre ecranul inițial selectați meniul EXIT sau apăsați butonul ESC.

- Pentru a vă deplasa între opțiuni, mișcați joystickul în sus sau în jos.
 - Pentru a schimba valoarea setărilor, mișcați joystickul spre dreapta sau spre stânga.
 - Pentru valorile implicite de setare consultați figura din dreapta.
- Protocol : Samsung Techwin SPD
Rata de transfer : 9.6Kbps, Bit de paritate : Niciunul

[PTZ SETUP 1]
PASSWORD [****]

[PTZ SETUP 1]
1. ADDRESS : 001

[PTZ SETUP 1]
2. MODEL : SPD

[PTZ SETUP 1]
3. BAUDRATE : 9.6 K

[PTZ SETUP 1]
4. PARITY : NONE

[PTZ SETUP 1]
5. SAVE

[PTZ SETUP 1]
6. EXIT



Note

- După schimbarea setărilor unui canal trebuie să selectați meniul SALVARE. Dacă vă deplasați pe un alt canal fără a folosi meniul SALVARE nu vor fi salvate schimbările.
- În meniul Configurare serială controler, Bitul de date este fixat la 8 și Bitul de stop la 1. Valorile seriale ale controlerului și ale camerei trebuie să se potrivească.

Configurare mediu controler

2. Configurare principală controler

- ① Apăsați 2 de pe tastatura de numere
 - ② Țineți apăsat butonul SET pentru a accesa modul CONFIGURARE PRINCIPALĂ controler.
 - ③ Introduceți parola de 4 cifre (Parola implicită: 0000)
 - ④ După schimbarea setărilor selectați <Da> din meniul SALVARE/EXIT pentru a salva schimbările și a vă deplasa înapoi la ecranul inițial. Pentru a anula schimbările și a vă deplasa înapoi la ecranul inițial, selectați <No> din meniul Salvare sau apăsați butonul ESC.
- Pentru a vă deplasa între opțiuni, mișcați joystickul în sus sau în jos.
 - Pentru a schimba valoarea setărilor, mișcați joystickul spre dreapta sau spre stânga.
 - Pentru valorile implicite de setare consultați figura din dreapta

[MAIN SETUP]
PASSWORD [****]

[MAIN SETUP]
10. SAVE/EXIT

2-1. Versiune firmware

- Afișează versiunea curentă a firmware-ului controlerului.

[MAIN SETUP]
1. VER : **

2-2. Standard de transfer serial de date

- Selectați RS-485 sau RS-422.

[MAIN SETUP]
2. COMM : RS485

2-3. Iluminare de fundal LCD

- AUTO : Oprește automat iluminarea de fundal dacă nu a fost introdusă nicio comandă în ultimele 30 de secunde.
- ON : Menține monitorul pornit în continuu.
- OFF : Menține monitorul oprit în continuu.

[MAIN SETUP]
3. BACKLIGHT : AUTO

Configurare mediu controler

2-4. Stare de veghe

- Dacă nu este detectat niciun joystick sau nicio intrare de buton pentru o anumită perioadă de timp, ecranul LCD va fi oprit automat și va intra în modul Stare de veghe.

[MAIN SETUP]
4. SLEEP : OFF

2-5. Sonerie

- Pornește sau oprește sunetul pentru butoanele controlerului.

[MAIN SETUP]
5. BUZZER : ON

2-6. Terminație

- Pentru a preveni atenuarea semnalelor de comunicație între cameră și controler, opțiunea de terminație a controlerului trebuie să fie ON (Pornit) dacă aceasta se află cel mai departe față de bucla de comunicație dintre cameră și controler. În cazul în care controlerul se află între cameră și bucla de comunicație a controlerului, opreți opțiunea de terminație (OFF).

[MAIN SETUP]
6. TERMINATE : ON

2-7. Ciclu de transfer comandă serială al joystickului

- Selectați un ciclu de transfer comandă serială PTZ pentru folosirea joystickului. Scurtarea ciclului de transfer mărește viteza de răspuns a camerei.

[MAIN SETUP]
7. JOY SPD : 100MS



Note

- Scurtarea ciclului de transfer a comenzii seriale a joystickului poate împiedica procesarea corectă a comenzilor pentru anumite modele de cameră. Pentru a preveni și rezolva astfel de defecțiuni, extindeți ciclul de transfer.

Configurare mediu controler

2-8. Parolă

- Permite schimbarea parolei controlerului.

[MAIN SETUP]
8. PASSWORD: **** ➡

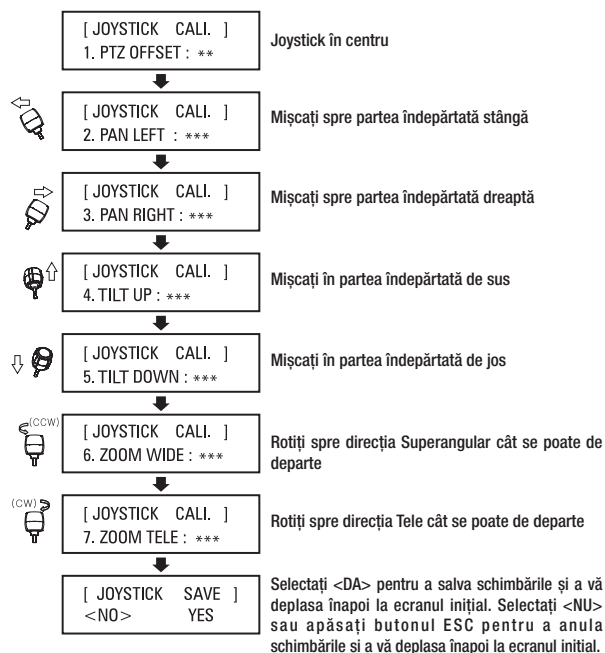
2-9. Valori din fabrică

- Resetează setările curente ale controlerului la valorile implicite din fabrică și optimizează calibrarea joystickului.

[MAIN SETUP]
9. FACTORY SET ➡

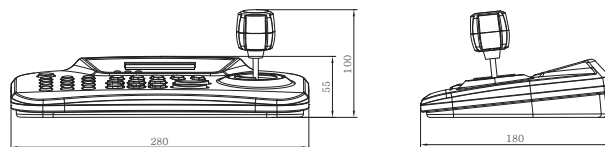
3. Calibrare joystick

- ① Apăsați 3 de pe tastatura de numere.
- ② Țineți apăsat butonul SET pentru a accesa modul Calibrare joystick
- ③ La fiecare opțiune mișcați joystickul cât puteți de mult și apăsați butonul ENT pentru a calibra.



- **Dacă alimentarea nu este pornită**
 - ▶ Verificați starea de conectare a controlerului la adaptorul de alimentare.
- **Dacă joystickul nu se mișcă sau dacă nu sunt apăstate butoanele**
 - ▶ Poate exista o problemă cu placa controlerului. Contactați imediat cel mai apropiat distribuitor pentru asistență.
- **În cazul în care controlerul nu poate să controleze camera.**
 - ▶ Verificați cablul de rețea dintre controler și cameră.
 - ▶ Verificați dacă ați selectat ID-ul corect al camerei de la controler.
 - ▶ Verificați setările seriale și de protocol ale controlerului și ale camerei.

Design



Specificațiile produsului



Produs		SCC-1000
Afiașaj LCD		LCD caractere 16 x 2
Control viteză		Joystick (zoom pe 3 axe cu răsucire)
Hardware compatibil	Dom PTZ	Samsung Techwin Dom PTZ
		PELCO-D/P, Panasonic, Vicon, AD, Honeywell, Samsung Electronics
	Cameră zoom	SDZ-375/370
	Receptor	SRX-100B
Capacitate de control		Până la 255 de camere (Potrivit pentru sisteme de dimensiuni medii și mari)
Comunicații	Standarde	RS-485 / RS-422 (Control la distanță: 1km distanță)
	Viteză de transfer	2,400 ~ 57,600bps
Tensiune		12V DC, 140mA
Temperatura de funcționare		0°C~ 45°C
Umiditate de funcționare		10 ~ 70%
Dimensiuni		280(L) x 180(Î) x 100(A)mm
Greutate		Aprox. 0.7Kg (Fără adaptor)

MEMO

MEMO

MEMO

SAMSUNG TECHWIN

The Samsung logo, consisting of the word "SAMSUNG" in a bold, sans-serif font, enclosed within a dark, horizontally-oriented oval.

REȚEA DE VÂNZĂRI

• **SAMSUNG TECHWIN CO., LTD.**

145-3, Sangdaewon 1-dong, Jungwon-gu, Seongnam-si Gyeonggi-do, Korea, 462-703
TEL : +82-31-740-8151~8 FAX : +82-31-740-8145

• **SAMSUNG TECHWIN AMERICA Inc.**

1480 Charles Willard St, Carson, CA 90746, UNITED STATES
Tol Free : +1-877-213-1222 FAX : +1-310-632-2195
www.samsungcctvusa.com

• **SAMSUNG TECHWIN EUROPE CO., LTD.**

Samsung House, 1000 Hillswood Drive, Hillswood Business
Park Chertsey, Surrey, UNITED KINGDOM KT16 0PS
TEL : +44-1932-45-5300 FAX : +44-1932-45-5325

www.samsungtechwin.com
www.samsungcctv.com